آسيا، منظور عن أزمة الرهونات دون المتازة

(قد تختلف الشعارات، لكن هناك أوجه تشابه كثيرة بين الأزمة المالية الآسيوية في ١٩٩٧ والأزمة الحالية).

> خور هوی ای، وکی روی زیونج Khor Hoe Ee and Kee Rui Xiong

السنوية للأزمات هي عادة فرصة المن كرى لاستخلاص الدروس من الماضي - والذكرى العاشرة للأزمة المالية الآسيوية لم تختلف عن ذلك. وقد حللت عدة مؤتمرات الأحداث التي وقعت في عقد أسبق وبحثت طرق الحيلولة

دون نشوب أزمات مماثلة.

ولكن المؤتمرات لم تكد تنتهى إلا وقد تفجرت أزمة جديدة. وتغير مركز الأزمة – من آسيا إلى أوروبا والولايات المتحدة. وتغيرت أيضا العبارات الطنانة. وتبدو عملية التوريق، والرهونات دون الممتازة، والتزامات الديون المضمونة مختلفة جذريا عن قضايا ربط العملات واقتراض الشركات والديون الأجنبية التى هيمنت على الأزمة الآسيوية. لكن الأسباب الرئيسية الكامنة وراء الواقعتين متماثلة. فقد أطلق العنان لكل منهما، ذعر المستثمرين في مواجهة عدم اليقين بشأن أمان الأصول وتقييمها، وكشف كل منهما عن نضوب للسيولة وارتفاع في حالات الإعسار في النظام المصرفي.

كيف يستطيع صناع السياسة أن يحددوا على نحو أفضل، إشارات التحذير السابقة للأزمة؟ وكيف يستطيعون أن يعينوا المشاكل المتكررة التى يمكن إذا عولجت فى أوقات الهدوء، أن تخفف من الخطر وتقلل من تأثير الأزمات فى المستقبل؟ يتقصى هذا المقال أزمة الرهونات دون الممتازة والأزمة الآسيوية لبيان أى الدروس يمكن تعلمها ومناقشة العوامل الكامنة وراء مرونة آسيا، حتى الآن، تجاه الأزمة الراهنة.

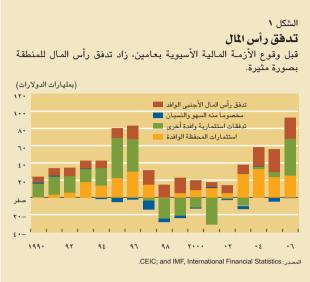
إشارات الإنذار المبكر

كانت السيولة الوفيرة والتوسع المفرط غير الحريص فى الائتمان هما الخلفية المشتركة لكلتا الأزمتين. فقبل الأزمة الآسيوية، تصاعد تدفق رؤوس الأموال للمنطقة (انظر الشكل)، مما أدى لارتفاع حاد فى الإقراض المصرفى واقتراض

الشركات. واشترى المستثمرون الأجانب الأوراق المالية الآسيوية مرتفعة العائد أو صكوك الديون الأمريكية المقومة بالدولار مفترضين أن الاقتصادات الآسيوية ستواصل نموها السريع وأن ربط العملات سيستمر لما لا نهاية. وبالمثل، سبقت الأزمة الحالية تدفقات حاشدة من رأس المال إلى الولايات المتحدة لتمويل عجز حسابها الجارى. وقد توسطت المؤسسات المالية في تحويل السيولة الوفيرة إلى ائتمان للمستهلكين ورهونات، تحولت إلى أوراق مالية تساندها رهونات والتزامات ديون مضمونة. وأشعل البحث

تم نقل ورقة نقدية قيمتها دولاران لمبنى المقر الرئيسى لمؤسسة بير ستيرنز فى نيويورك بعد أن عرض بنك جى بى مورجان شراء المؤسسة المنهارة مقابل سهم قيمته دولارين.





ماليه الاستوية بعامين، وقد قدوق والله المقال للملطقة التين الدورتين غير القابلتين للاستدامة (انظر الشكل ٢).

ومن الصعب على نحو مشهور تحديد قطاعات سوق الأصول وهي آخذة في التشكل. كذلك من الصعب الحكم على النقطة التي يتغير فيها نمو الائتمان من أن يكون جيدا ليصبح مغالى فيه. ومع ذلك، يبدو أن الأزمتين توضحان أن من أن يكون جيدا ليصبح مغالى فيه. ومع ذلك، يبدو أن الأزمتين توضحان أن الصعود المنطاول في أسعار الأصول (خاصة الممتلكات) والنمو السريع للائتمان لابد أن يطلقا العنان لجهود معززة للإشراف، وكذلك البحث عن تشوهات السوق المحتملة.

مشاكل متكررة

إلى جانب الأعراض العامة، كشفت أزمة الرهونات دون الممتازة والأزمة الآسيوية عن مشاكل مشتركة، يمكن النظر إليها باعتبارها عللا أساسية وراء الأزمة.

وأسعارها. وبالمثل، فإن الإقراض المقدم للكيانات من الشركات في آسيا استنفره ازدهار الاقتصادات وسهولة الحصول على الائتمان، مع انتهاء كثير من القروض

لمشروعات غير مربحة، لا تستمر إلا بمزيد من ضخ الديون. وكان قدرا محتوما أن

وبداية، فإن عدم الحرص فى تقديم الائتمان الذى أبداه المقترضون فى كلتا الأزمتين، يعكس مشكلة الأصل والوكيل التقليدية. فخلال الأزمة المالية الآسيوية، تجاهل مديرو البنوك مصالح حملة الأسهم، وأقرضوا شركات ومشروعات معينة دون تميز، إما بناء على طلب الحكومة أو لأن هذه المشروعات ترتبط بأصحاب النفوذ من حملة الأسهم. وفى أزمة الرهونات دون الممتازة، كان المستثمرون فى التزامات الديون المضمونة والأوراق المالية التى تساندها رهونات، يتوقعون أن يحافظ مقرضو الرهونات على معاييرهم الائتمانية. ولكن مع نموذج "إصدار القروض وتوزيعها"، كان لدى المقرضين حافز قليل للقلق بشأن معايير الائتمان لأنهم لم يكونوا يحتفظون بالقروض. وبدلا من ذلك، قدم مقرضو الرهونات قروضا باعوها فورا للبنوك، التى قسمتها إلى حزم باعتبارها أوراقا مالية. كان المقرضون يبحثون عن تعظيم إيرادهم من الرسوم نتيجة للتوريق وليس نتيجة لإيرادات الفائدة من القروض. ومع الملكية القليلة للقروض المعنية أو انعدام هذه الملكية، تدهورت معايير الائتمان بصورة حادة، مما أدى إلى معدلات إعسار أعلى عندما كسدت سوق الممتلكات.

كذلك كانت هناك حالات تقليدية من المخاطر المعنوية، لأن المقترضين والمقرضين لم يواجهوا سوى القليل من المخاطر من جراء نشاطاتهم أو لم يواجهوا أيا منها. وبدا أن بعضا من النظم المصرفية والمشروعات العملاقة الآسيوية، كانت تحظى قبل الأزمة بضمانات كفالة بحكم الأمر الواقع من حكوماتها (كروجمان، ١٩٩٨)، مما شجع البنوك على أن تقرض دون اعتبار لقدرة المشروعات على البقاء تجاريا. وبالمثل، اقترض كثير من البنوك والكيانات من الشركات بالعملة الأجنبية بأسعار فائدة أقل، بافتراض أن أسعار الصرف المربوطة بأسعار عملة أخرى ستستمر لما لا نهاية. وفي الأزمة الحالية، استثمرت البنوك والمستثمرون في منتجات مالية طويلة الأجل معقدة ومهيكلة مثل الأوراق المالية التي تساندها رهونات والتزامات الديون المضمونة باستخدام أموال قصيرة الأجل، بافتراض أن الحصول على تمويل متجدد متاح دائما في أسواق ما بين البنوك وأسواق النقد عالية السيولة لأن البنوك المركزية تستطيع ضخ السيولة عند الاقتضاء.

إن مشاكل الوكالة المتكررة والمخاطر المعنوية فى كل الأزمات، يمكن أن تكون دليلا على أنها مشاكل نظامية. ومع ذلك، فإن مسؤولية واضعى السياسة تفرض عليهم تصميم نظم وسياسات تقلل لأدنى حد مثل هذه المخاطر وتخفف تأثيرها.

عن العائد أوراق الطلب على هذه المنتجات المهيكلة من قبل المستثمرين، الذين استندت قرارات كثيرين منهم فقط على قوة التصنيف الائتمانى أ ثلاثية الذى قدمته وكالات التصنيف الائتمانى.

كذلك، كان هناك بحث من قبل المقرضين عن العائد، ونزعت وفرة السيولة إلى أن تتسبب فى ظهور معايير انتمان متراخية. ففى الأزمة الآسيوية، ظهر عدم الحرص فى تقديم الائتمان فى شكل إقراض مترابط مقدم لكيانات كبيرة من الشركات أو لمشروعات عملاقة أو لمشروعات التطوير العقارى العمرانى التى كانت قدرتها على البقاء موضع شك. وفى أزمة الرهونات دون الممتازة، أدى هذا المسعى إلى تكاثر قروض الرهن من الفئة دون الممتازة، فيما يسمى قروض النينجا (لا دخل ولا إيراد ولا أصول).

وكانت الزيادة السريعة في أسعار أصول الممتلكات علامة أخرى على الاضطراب فيما قبل نشوب الأزمتين. فقد ارتفعت أسعار الممتلكات في الولايات المتحدة مثلا بنسبة ٥٠ في المائة بين ٢٠٠١ و ٢٠٠٦. والواقع أن فقاعات الأصول هذه ارتبطت في أزمات الماضي بتوافر الائتمان السهل. وحسب فرضية منسكى الشهيرة عن عدم الاستقرار المالي (١٩٩٢)، شجعت فترة من النمو القوى على الاقتراض المتزايد لتحقيق الفاعلية المالية. وقد صنف منسكى المقترضين في ثلاثة أنواع في نظام تنازلي من حيث قدرتهم على دفع الفائدة والأصل: مقترضو التغطية، الذين يستطيعون دفع التزاماتهم من التدفقات النقدية؛ والمقترضون المضاربون والذين لا يستطيعون سوى سداد الفائدة لكنهم في حاجة لتجديد أجل الأصل؛ ومقترضو بونزى، الذين لا يستطيعون دفع الفائدة أو الأصل ويتعين عليهم أن يقترضوا، أو يبيعوا الأصول، لمجرد الوفاء بفاتورة الفائدة. ويؤدى نمو عدد المقترضين للمضاربة ومقترضي بونزى أولا إلى ظهور فقاعة الأصول، ثم عدد المقترضين للمضاربة ومقترضي المتزايد أمر لا يمكن استدامته. والنتيجة هي تراجع التمويل وحدوث انهيار اقتصادي.

وعدم الاستقرار المالى واضح فى كلتا الأزمتين. وربما أوقع نمو الرهن دون الممتاز، والذى يمثل الاقتراض المضارب واقتراض بونزى، الولايات المتحدة فى فخ دورة لأسعار المساكن، حميدة فى ظاهرها وأثيمة فى طويتها. وفى حين كانت أسعار المنازل قد طفقت ترتفع، كان الدائنون يشعرون بالأمان فى الاقتراض مقابل ضمان ترتفع قيمته، الأمر الذى أشعل بدوره الطلب على المساكن

استجابات سياسية مختلفة

رغم أن أزمة الرهونات دون الممتازة، أخذت تتكشف للعيان، فقد انتقلت إلى مرحلة الإدارة والحل. والمدهش هو مدى اختلاف استجابة السياسة حاليا عنها منذ عقد مضى.

وفى أزمة الرهونات دون الممتازة، تدخلت البنوك المركزية الكبرى بإقدام لتوفير السيولة اللازمة لاحتواء الاضطرابات والعدوى فى الأسواق المالية. وفى الوقت نفسه، خفض بنك الاحتياطى الاتحادى الأمريكى، أسعار الفائدة بصورة كبيرة لتيسير الأحوال النقدية، واعتمد الكونجرس الأمريكى حزمة من الحوافز المالية. وفى الأزمة الآسيوية، جرى التشدد أولا فى السياسات النقدية والمالية لدعم أسعار الصرف بسبب التدفقات الحاشدة لرأس المال للخارج والتدافع على الاحتياطيات الأجنبية، مما أسهم فى هبوط حلزونى فى الاقتصاد الحقيقى. ولم تعتمد الحكومات سياسات مالية توسعية لدعم الاقتصادات الحقيقية، إلا بعد استقرار أسعار الصرف عند مستوى أدنى

كذلك كان هناك خلاف أساسى بين الرسملة العامة والخاصة للبنوك، على الأقل في المرحلة الأولى من حل الأزمة. وخلال الأزمة الآسيوية، تحملت الحكومات القروض عديمة الأداء وضخت رأسمالا جديدا في البنوك؛ في حين ملأ صندوق النقد الدولى الاحتياطيات الأجنبية المستنفدة للبنوك المركزية. ولم يحدث إلا أخيرا أن تم ضخ مقادير كبيرة من رأس المال الخاص في شكل شراء أجنبي للبنوك المحلية. وفي الأزمة الراهنة، تحققت عملية الرسملة الأساسية للبنوك من خلال توظيف أموال مباشر أو من خلال ضغ رأس المال من قبل صناديق الثروة الأجنبية. وكان هناك استثناءان مرموقان، هما نورثرن روك، الذي أممته حكومة المملكة المتحدة، وعملية إنقاذ مؤسسة بير ستيرنز التي عرضت بنك الاحتياطي الاتحادي الأمريكي المهائر محتملة من جراء تدهور قيمة أصول بير ستيرنز. بيد أنه، إذا زادت أزمة الرهونات دون الممتازة سواء، فمن المحتمل أن تضطر الحكومات للقيام بدور أكبر ومباشر بصورة أشد في تثبيت الاقتصاد والنظام المصرفي.

التعلم من آسيا

لكن هناك خطوتين أساسيتين يتعين على الاقتصادات الصناعية أن تحاكى بهما أسيا فى تحقيق الانتعاش من أزمتها المالية. الأولى هى خفض الاقتراض لتحقيق الفاعلية المالية بالنسبة للفئة من المقترضين الذين فضحت الأزمة مشاكلهم بصورة مؤلمة. ففى الأزمة الآسيوية، كان هؤلاء المقترضون من الكيانات التى تتخذ شكل شركات ومن البنوك التى أفرطت فى الاقتراض لتحقيق الفاعلية المالية وغالت فى الاعتماد على الدين الأجنبى. ومكافئات ذلك فى أزمة الرهونات دون المعتاذة هـ.

- قطاع الأسر المعيشية الأمريكية، الذي ارتفعت فيه نسبة الديون إلى الدخل المتاح للتصرف فيه من نحو ٨٠ في المائة في ١٩٩٠ إلى نحو ١٤٠ في المائة، والذي عقد فيه مقترضون كثيرون قروضا بأسعار فائدة منخفضة في البدء ثم أعيد تحديدها بأسعار مرتفعة؛
- البنوك التى انغمست فى استثمارات خارج الميزانية واضطرت إلى وضع هذه الأدوات فى ميزانياتها العمومية؛
- بنوك الاستثمار التي انغمست في صفقات السماسرة والقائمين على
 التداول ذوى الاقتراض المرتفع لتحقيق الفاعلية المالية، انطلاقا من أساس ضيق
 لرأس المال؛
- صناديق التحوط وغيرها من شركات الاستثمار التي استغلت توافر النقود السهلة لتقترض بإفراط.

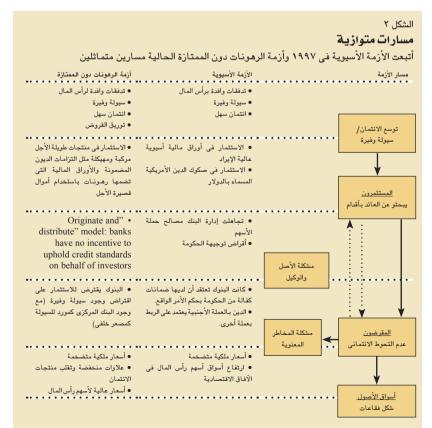
وسيكون تخفيض الاقتراض لتحقيق الفاعلية المالية محفوفا بالمخاطر بدرجة أكبر في هذه المرة لأن صناديق التغطية والبنوك مترابطة بصورة أوثق. فعلى سبيل المثال، أصبحت السمسرة الأولية جزءا أكبر من إيراد الاستثمار المصرفي، في حين تمتلك البنوك نفسها عدة صناديق كبيرة للتغطية. ومن

الواضح، أن جهات الإشراف والتنظيم يجب أن تكون أكثر يقظة لاكتشاف الإفراط في تحمل المخاطر والحد منه، خاصة التكدس السريع والمستدام للاقتراض لتحقيق الفاعلية المالية من قبل الكيانات غير الخاضعة للتنظيم. وينبغي تحسين التسجيل والترخيص وجمع المعلومات ذات الصلة.

والعمل الرئيسى الثانى الجدير بالمحاكاة هو تصحيح الاختلالات الاقتصادية الكلية. ومن المرجح أن يؤدى تباطؤ النشاط الاقتصادى الحالى وانخفاض قيمة الدولار الأمريكى، إلى تباطؤ أو انخفاض فى الاستثمار فى الاستهلاك، وارتفاع معدل ادخار الأسر المعيشية، وتقليل عجز الحساب الجارى. وذلك مماثل لما حدث فى كثير من البلدان الآسيوية، فيما عدا أن الإنفاق على الاستثمار فى الممتلكات وغيرها هو الذى كان يتعين تخفيضه بصورة حادة.

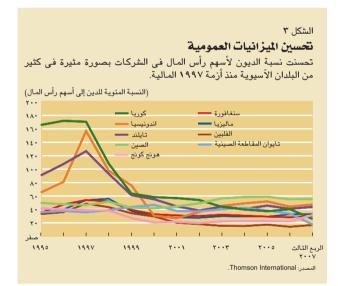
حتى الآن، الأمور على ما يرام بالنسبة لآسيا...

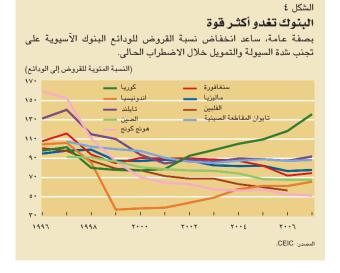
لا ريب أن آسيا ليست منيعة إزاء تكرار الأزمة. فقد هبطت أسواق أسهم رأس المال الآسيوية عبر المنطقة، وزاد التقلب بصورة ملحوظة فى حين اتسعت علاوات الائتمان. وإضافة لذلك، من المرجح أن يتقلص النمو فى الاقتصادات الآسيوية من جراء تباطؤ النشاط الاقتصادي الأمريكي.



ومع ذلك، فقد صمد النمو الاقتصادى في آسيا جيدا رغم اضطراب السوق المالية وضعف الصادرات. وهناك سبب لذلك هو أن الأسس الاقتصادية الكلية أكثر صحة مما كانت عليه من ١٠ سنوات خلت - كما يتراءى في تحسين مراتب الائتمان السيادي للبلدان. وقد خفضت البلدان الآسيوية الإنفاق المحلى، وقللت العجز المالي، وأصلحت اقتصاداتها. ولم يعد الإنفاق على المشروعات العملاقة والتطوير العمراني مبالغا فيه، مما أسفر عن نشوء اقتصادات أكثر توازنا وأشد كفاءة. وساعد استحداث أدوات مالية بالعملة المحلية في تقليل عدم توافق العملات الذي كان كامنا وراء الأزمة الآسيوية. وكذلك حسنت البنوك المركزية إدارتها لتدفقات رأس المال، مما خفف خطر المغالاة في تقييم سعر الصرف، وتضخم الائتمان، وفقاعات القروض.

وهناك سبب آخر هو أن الميزانيات العمومية للشركات في آسيا تحسنت مع انخفاض نسبة الديون إلى رأس المال بصورة حادة ولأن الاقتراض بالعملة الأجنبية لم يعد مكونا كبيرا في موارد تمويل الشركات في معظم البلدان (انظر





كذلك ألقت قدرة آسيا النسبية على التكيف تجاه أزمة الرهونات دون الممتازة، الضوء على التقدم الذي حققته في إصلاح نظمها المصرفية. وأتاح التعرض المحدود للبنوك الآسيوية لمخاطر أزمة الأصول دون الممتازة والتزامات الديون المضمونة، مقترنا بميزانيات عمومية مرسملة جيدا، للأسواق القائمة بين البنوك في آسيا أن تظل هادئة في حين طفقت الفوضى تسود الأسواق القائمة بين البنوك في الولايات المتحدة وأوروبا. ويصفة عامة، ساعد انخفاض نسبة القروض إلى الودائع (انظر الشكل ٤)، إضافة لقلة التمويل خارج الميزانية العمومية، البنوك على تفادى شدة السيولة والتمويل من جراء الاضطراب الائتماني الحالي.

وإضافة لذلك، دعم معظم البلدان الآسيوية مراكزه الخارجية: إذ تشهد فوائض في الحساب الجاري، وتحتفظ باحتياطيات أجنبية كبيرة وصادرات متنوعة. وظلت الضغوط من أجل بيع العملات الأجنبية والتي تعكس مراكز خارجية قوية، هاجعة على الرغم من التدفقات الكبيرة الخارجة من الميزانية من الأسواق الآسيوية وانحلال مهن نقل الأموال الذي حدث إبان أزمة الرهونات دون الممتازة. وقد تدعم معظم العملات الآسيوية خلال ٢٠٠٧ و امتد ذلك إلى ٢٠٠٨، مما ساعد الاقتصادات على مقاومة الضغوط التضخمية، خاصة من جراء أسعار السلع الأساسية المرتفعة.

وتمثل مصدر قوة أخير لمعظم الاقتصادات الآسيوية في الارتفاع المتواضع نسبيا في أسعار العقارات مقارنة بمثيله في الولايات المتحدة وبلدان أوروبية معينة، مثل المملكة المتحدة وأيرلندا وأسبانيا (انظر الشكل ٥). وقد اتخذت البلدان الآسيوية، بما في ذلك سنغافورة، تدابير لتهدئة أسواق العقارات في السنوات الأخيرة كلما هددت الأسعار بأن تصبح فقاعة. ونتيجة لذلك، كان انهيار أسعار العقارات عقب تباطؤ النمو الاقتصادي واضطراب السوق المالية، أقل خطرا.

... لكنها لا تزال تواجه مخاطر

ورغم ذلك، يتعين على صناع السياسة الآسيويين أن يراقبوا الأخطار المتبقية من أزمة الرهونات دون الممتازة التي يمكن أن تطرح مشاكل بالنسبة لآسيا. وتشمل هذه ما اسماه تقرير وكالة استاندرد آند بورز «الحظ العاثر الثلاثي» الذي يحتمل أن تواجهه البنوك: مزيدا من الخسائر المرتبطة بأزمة الرهونات دون الممتازة، والتأثير المعاكس على الأسواق المالية الآسيوية الذي يصيب البنوك، والتأثير المعاكس على الاقتصادات الآسيوية والذى يمس البنوك.

ولكن حتى الآن، تبدو هذه التأثيرات هاجعة. وتنهمك البنوك الآسيوية في الإقراض المصرفى التقليدي ولا تتعرض بصورة باهظة لمخاطر الأنواع الأكثر إتقانا من المنتجات المالية التي أصابت القطاعات المالية في كثير من البلدان الصناعية. بيد أن انخفاضا في الاقتصاد الحقيقي نتيجة للانخفاضات الاقتصادية في الولايات المتحدة، يمكن أن يسبب تدهورا كبيرا في نوعية القروض المصرفية.

لذلك، فحتى الَّان صمدت الاقتصادات الَّاسيوية جيدا في مواجهة التباطؤ الاقتصادي والاضطراب المالي في الولايات المتحدة. ويقدر معظم المحللين حدوث هبوط معتدل في نمو الناتج المحلى الإجمالي عبر المنطقة. بيد أنه يرجح أن تتأثر الاقتصادات الآسيوية بصورة معاكسة بدرجة أكبر من جراء الهبوط الحاد في النشاط في الاقتصاد الأمريكي، الذي يمكن أن يسفر عن انكماش القروض ويطلق العنان لدورة ائتمانية سلبية.

وفي الأفق الأطول أجلا، فإنه بمجرد عودة الثقة لأسواق رأس المال، يمكن أن تعود تدفقات رأس المال الوافدة حتى بأحجام أكبر من قبل، خاصة إذا اعتبرت أسيا «ملاذا آمنا». ويمكن لتدفقات رأس المال الوافدة أن تحقق إسهاما إيجابيا في الاقتصاد والأسواق المالية، لكنها يمكن أن تكون متقلبة ويتعين إدارتها بحرص لتخفيف تأثيرها المعاكس على الاقتصادات الحقيقية.

دروس أزمة الرهونات دون المتازة بالنسبة لأسيا

يمكن لاقتصادات آسيا أن تتعلم دروسا من أزمة الرهون دون الممتازة. فأولا، فإنه في حين أن شكل الأزمة قد يتغير، فإن جوهرها يظل كما هو. ويتعين على آسيا أن تراقب علامات الإنذار المبكر المشتركة: وفرة السيولة، والنمو السريع للائتمان، وتضخم أسعار الأصول المستدام. ولهذا أهمية خاصة بالنسبة لآسيا الناهضة، حيث ضخمت تدفقات رأس المال التحديات المتعلقة بإدارة السيولة ونمو الائتمان والتقلب في أسواق الأصول. وينبغي أن يتنبه صانعو السياسة والقائمون على التنظيم أيضا للمشاكل السلوكية التقليدية الخاصة بالأصل والوكيل والمخاطر المعنوية والتي تعد في بعض الأحيان منتجات ثانوية غير متعمدة لسياسات أو تدابير اتخذت بحسن نية. كما يقتضي الأمر أن تعزز البنوك المركزية والجهات تدابير اتخذت بحسن نية. كما يقتضى الأمر أن تعزز البنوك المركزية والجهات القائمة على التنظيم، طقم أدواتها الذي يضمن الحرص الكلي على فهم وعلاج المشاكل المتكررة للسيولة، والاقتراض لتحقيق الفاعلية المالية والعدوى في النظام المالي المعولم الحالي. وعلى الرغم من أنه قد يكون من المستحيل التنبؤ بأين ومتي ستظهر الأزمة التالية على السطح، فإن من مسؤولية صانعي السياسة تخفيف الخطر.

ثانيا، تحتاج آسيا إلى التوصل للتوازن الصحيح بين التقدم والحرص، والابتكار والحذر. فالإفراط في التركيز على تحقيق النمو على حساب الحرص ربما كان أحد العوامل المساهمة في أزمة الرهونات دون الممتازة. وقد أشار بارى ايشنجرين في مقال نشره في مجلة البشير الكورية في العام الماضي حول الحاجة إلى التعاون المالي في آسيا، إلى أن السلطات الأمريكية خفضت العبء التنظيمي استجابة للمنافسة من جانب لندن كمركز مالى. والأخذ بموجة من إلغاء القيود بعد موجة منافسة منها، فخ ينبغي لآسيا الناهضة أن تتفاداه.

وكان المثال على ذلك هو الانهيار السريع لمؤسسة بير ستيرنز وبنك نورثرن روك. فقد كانت الأولى فى صدارة عملية الابتكار فى مجال أسواق الأوراق المالية، وكان الأخير محل ثناء بسبب إستراتيجيته المبتكرة للتمويل. وينبغى أن تحرص آسيا على ضمان أن يصطحب أى تحرك بعيدا عن الممارسات المصرفية التقليدية نحو تقنيات أكثر ابتكارا، بإدارة معززة لمخاطر السيولة.

ولا ريب، أن آسيا يتعين عليها أن تواصل تطوير أسواق رأس المال بها وتشجع نمو مؤسساتها المالية، كجزء من التنمية الاقتصادية والمالية الأوسع

نطاقا فيها. بيد أن، أزمة الرهونات دون الممتازة قد بينت أن الابتكارات المالية – سواء كانت منتجات جديدة، وهياكل جديدة، أو قوى فاعلة جديدة فى الأسواق – لا تتحقق بدون مخاطر ومع توسع الأسواق المالية الآسيوية لميادين جديدة، يتعين على صناع السياسة أن يطبقوا التدابير اللازمة للتصدى للمخاطر التى يطرحها الابتكار المالى.

وفى محاولة تحقيق التوازن بين الابتكار والحذر، يمكن لصناع السياسة الاسترشاد ببضعة مبادئ أساسية:

- ينبغى الحفاظ على معايير الانتمان في كل الأوقات ولكن بصفة خاصة فى أوقات وفرة السيولة والنمو الاقتصادى القوى. والائتمان السهل يعكس عادة مشكلات كامنة تتعلق بمسألة الأصل والوكيل والمخاطر المعنوية ويشكل فى نهاية المطاف سببا لعدم الاستقرار المالي.
- الشفافية مسألة حاسمة لجعل الإشراف المالي وانضباط السوق فعالين. وقد بينت أزمة الرهونات دون الممتازة أن القروض العادية يمكن أن تصبح مصدرا كبيرا للخطر وعدم التيقن عند توريقها إلى منتجات مالية غير شفافة ومركبة، وعندما يتم الاحتفاظ بها بتركزات متباينة من قبل عدد من المستثمرين المحتملين، بما في ذلك أدوات الاستثمار الخارجة عن الميزانية العمومية للبنوك. وينبغي للجهات القائمة على التنظيم أن تضمن توافر معلومات شاملة عن المنتجات والكيانات الجديدة بسهولة بما يسمح لجهات الإشراف ومحللي السوق بفهم ورصد المخاطر المتزايدة على النظام المالي.
- ينبغى فهم الروابط المالية. توضح أزمة القروض دون الممتازة وفوضى الائتمان، التعقد والترابط المتزايدين بين الأسواق المالية والمنتجات. ويتعين على صناع السياسة والجهات القائمة على التنظيم أن يكفلا تكريس موارد كافية للإشراف والرقابة الماليين وإدارة المخاطر للتخفيف من المخاطر الناجمة عن الابتكار والتطورات في الأسواق المالية.

وهناك درس ثالث هوأن الأسس الاقتصادية مهمة. فقد أدت الأسس الاقتصادية الضعيفة، مثل الميزانية العمومية للشركات مرتفعة الاقتراض لتحقيق الفاعلية المالية والعجز الكبير في الحسابات الجارية، إلى ضياع الثقة في ١٩٩٧. ومكنت الأسس الاقتصادية القوية في ٢٠٠٧–٢٠٠٨ آسيا من أن تظل مرنة نسبيا خلال الاضطراب الحالي. ولابد أن يشجع هذا اقتصادات الأسواق الناشئة على الإبقاء على ميزانيات عمومية قوية، وموازين مستدامة للحسابات الجارية، واحتياطيات أجنبية كافية لتعمل كمخفف للصدمات.

إن آفاق النمو الصحى طويل الأجل فى آسيا لابد أن تعنى أن هذه المنطقة فى وضع يؤهلها لركوب الموجه التالية للازدهار، بل وحتى تصدرها. ويتمثل التحدى فى ضمان ألا تخرج تنميتها عن مسارها بفعل الألغام البرية المالية المزروعة على امتداد الطريق. ينبغى للمنطقة أن تستغل رسوخ قدميها بثبات للبناء على الدروس المستفادة من أزمة ١٩٩٧ والأزمة الحالية.

خور هوى إى مساعد المدير العام (الاقتصاد) وكى روى زيونج خبير اقتصادى فى السلطة النقدية فى سنغافورة.

المراجع:

Minsky, Hyman, 1995, "The Financial Instability Hypothesis," Levy Economics Institute Working Paper V1 (New York).



Krugman, Paul, 1996, "What Happened to Asia?" (unpublished; Cambridge: Massachusetts Institute of Technology).